

**Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlésének
Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottsága és
Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottsága**

16290-8/2014.

Jegyzőkönyv

Készült: 2014. május 29. napján 15 óra 10 perckor Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlésének Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottsága és a Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság **együttes nyílt üléséről** a Polgármesteri Hivatal Közgyűlési termében (3525 Miskolc, Városház tér 8. sz.).

Jelen vannak: a **Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság** részéről: Molnár Péter elnök, Szabó Sándor alelnök, Fedor Vilmos bizottsági tag, Halona Istvánné bizottsági tag, Katona Ferenc bizottsági tag, Mellik Béla bizottsági tag, Pakusza Zoltán bizottsági tag, Váraljai Zoltán bizottsági tag. A **Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság** részéről: Takács Gábor alelnök, Diószeghy Zoltán bizottsági tag, Feledy Péter bizottsági tag, Kosztica Patrik bizottsági tag, Óváriné dr. Balajti Zsuzsanna bizottsági tag.

Bizottsági ülésről távol van: a **Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság** részéről: Veres Gábor bizottsági tag. A **Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság** részéről: Soós Attila elnök, Bazin Géza bizottsági tag, Benczés Miklós bizottsági tag, Dr. Tompa Sándor bizottsági tag.

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Humán Főosztály:

Kulturális és Idegenforgalmi Osztály:

Gazdálkodási Főosztály:

Városfejlesztési- és Üzemeltetési Főosztály:

Hatósági Főosztály:

Miskolci Nemzeti Színház Nonprofit Kft.:

Miskolci Szimfonikus Zenekar Nonprofit Kft.:

Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft.:

Óvári Zsuzsanna főosztályvezető

Papp Ferenc osztályvezető

Soós Nóra jegyzőkönyvvezető

Farkasné Hadházi Ildikó főosztályvezető

Horváthné dr. Fehér Ágnes

főosztályvezető-helyettes

Lovasné Czél Mariann jegyzőkönyvvezető

Sütő Eszter jegyzőkönyvvezető

dr. Veres Péter jogi referens

Miklós Béláné főosztályvezető

Kiss Csaba igazgató

Born Éva gazdasági vezető

Homor József FB elnök

Szászné Pónuzs Krisztina cégvezető

Sándorné Lőrincz Éva gazdasági vezető

Dr. Gyulai Iván ügyvéd

Munkácsi Márta könyvvizsgáló

Mogyorósiné Kiss Ibolya FB tag

Szabó Attila ügyvezető igazgató

Szilágyi István gazdasági vezető

Battáné Pétervári Éva könyvvizsgáló

Kőszegfalviné Várfalvi Márta FB elnök

Miskolci Operafesztivál Nonprofit Kft.:

Nagyné Frecskó Lenke
marketing és társadalmi kapcsolatok
Nagyné Székely Erika FB elnök
Fekete Tibor könyvvizsgáló
Farkas Beáta projektmenedzser
Szakács Sára produkciós koordinátor
dr. Kapás Katalin
Vincze Csaba
Bodnár Krisztina
Lengyel Lilla

Miskolc Holding Zrt.:

MIDMAR Nonprofit Kft.:

Molnár Péter: Köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság határozatképes, mivel a **9 főből 8 fő jelen van.**

Takács Gábor: Köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy a Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság határozatképes, mivel **9 főből 5 fő jelen van.**

Molnár Péter: Javaslatot tesz a bizottsági ülés napirendjének módosítására. Kéri vegyék előre a *Javaslat a Miskolci Nemzeti Színház Nonprofit Kft. 2013. évi egyszerűsített éves beszámolójának és közhasznúsági jelentésének jóváhagyására* című előterjesztést, majd a kiküldött meghívó szerinti napirendekkel folytatódjon az ülés. Tájékoztatja a Bizottságok tagjait és a megjelenteket, hogy a *Javaslat a MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolójának és a 2014. évi feladattervnek elfogadására* előterjesztés kivételével, a napirendi pontok zárt ülésen kerülnek megtárgyalásra. Kéri a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság tagjait, szavazzanak a napirendi javaslat elfogadásáról, figyelemmel a napirendi pontok tárgyalási sorrendjére vonatkozó javaslatra is.

A napirendi javaslatot a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság 8 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja.

Molnár Péter: Kéri a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság tagjait, szavazzanak a módosított napirend elfogadásáról.

A Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság a módosított napirendet 8 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja.

Takács Gábor: Kéri a Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság tagjait, szavazzanak a napirendi javaslat elfogadásáról, figyelemmel a napirendi pontok tárgyalási sorrendjére vonatkozó javaslatra is.

A napirendi javaslatot a Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság 5 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja.

Takács Gábor: Kéri a Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság tagjait, szavazzanak a módosított napirend elfogadásáról.

A Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság a módosított napirendet 5 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja.

NAPIRENDI PONTOK:

ZÁRT ÜLÉS:

1. Javaslát a Miskolci Nemzeti Színház Nonprofit Kft. 2013. évi egyszerűsített éves beszámolójának jóváhagyására

NYÍLT ÜLÉS:

2. Javaslát a MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolójának és a 2014. évi feladattervének elfogadására

ZÁRT ÜLÉS:

3. Javaslát a Miskolci Szimfonikus Zenekar Nonprofit Kft. 2013. évi egyszerűsített éves beszámolójának és közhasznúsági jelentésének jóváhagyására
4. Javaslát a Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft. 2013. évi egyszerűsített éves beszámolójának jóváhagyására
5. Javaslát a Miskolci Operafesztivál Nonprofit Kft. 2013. évi egyszerűsített éves beszámolójának és közhasznúsági jelentésének jóváhagyására

Molnár Péter: A most elfogadott módosított napirend szerint zárt ülés következik, ennek megfelelően 15 óra 13 perckor zárt ülést rendel.

A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készül.

– A zárt ülést követően 15 óra 45 perckor nyílt üléssel folytatják munkájukat. –

2. NAPIREND: Javaslát a MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolójának és a 2014. évi feladattervének elfogadására

Molnár Péter: Megkéri az előterjesztőt röviden foglalja össze az anyagot.

Bodnár Krisztina: Tájékoztatja a Bizottságokat, hogy ügyvezető asszony egy országos konferencián vesz részt előadóként, ezért nem tud jelen lenni. Véleménye szerint egy nagyon részletes beszámolót adott a tavalyi évről, illetve az ideai tervekről. 2012 szeptemberében alakult meg a cég. Igyekeztek nagy erővel Miskolc város idegenforgalmi marketingjében dolgozni. Mozgalmas éveken vannak túl. Az idegenforgalmi mutatók kedvezően alakultak a város vonatkozásában. A tavalyi évben a vendégek száma több mint 119 ezer fő volt, akik közel 260 ezer vendégéjszakát tölthettek el Miskolcon. A 2012-es évhez viszonyítva ez 6-7 %-

os növekedést jelent. Elsősorban a belföldi vendégekre szeretnének koncentrálni, illetve néhány ország piacát is megcélozták (Lengyelország, Ausztria, Németország és Oroszország).

Molnár Péter: Megköszöni a beszámolót. Kérdezi a Bizottságok tagjait, hogy van-e kérdés, észrevétel az előterjesztéssel, az elhangzottakkal kapcsolatban.

Fedor Vilmos: Véleménye szerint az egy főre eső vendégéjszakák száma rendkívül alacsony. Arra kellene főként törekedni, hogy melyek azok az értékek, amelyek ide vonzzák az embereket. Korábban volt egy olyan kiadvány, hogy „Miért Miskolc”, ami számba vette azt, hogy melyek azok az értékek, amiért érdemes ide látogatni. Szkeptikus az orosz piacot illetően, ugyanakkor kívánja, hogy sikerüljön. Véleménye szerint, abban kellene közmegegyezést találni, hogy melyek azok az értékek, amelyekkel fel lehet kerülni Európa idegenforgalmi térképére.

Molnár Péter: Köszöni a hozzászólást. Kérdezi Bodnár Krisztinát, hogyan látják, az új hely mennyire van az emberek köztudatában, könnyen oda találnak-e a turisták.

Bodnár Krisztina: Véleménye szerint nagyon jó helyen van az iroda. Egyértelműen pozitív a fogadtatás a turisták és lakosok részéről egyaránt. 2 hete nyitották meg a kávézó főutca felőli teraszát. A két cég papíron külön működik, de a designból ez nem derül ki. Nagyon jó az együttműködés a Miskolc Bolt és Kávézó, valamint a Tourinform Iroda munkatársai között. Jelen beszámoló készítésekor a Miskolc Bolt és Kávézó még a Turisztikai Kft. divíziójaként működik. Az elmúlt időszak azonban azt bizonyította, hogy mind humán erőforrások tekintetében, mind szakmailag sokkal megfelelőbb helyen lenne a MIDMAR kezelésében. Az átadás-átvétel előkészületei elkezdődtek, amit racionális döntésnek tart.

Molnár Péter: Az orosz piaccal kapcsolatosan kérdezi, hogy pontosan mi a cél.

Bodnár Krisztina: Az irodában pontos statisztikát vezetnek a külföldről érkező vendégekről. Évek óta Lengyelország, Csehország és Németország áll a rangsor elején. A délután folyamán utánanézett a statisztikának és azt tapasztalta, hogy – az összes országot beleszámítva – Oroszország feljött a harmadik helyre. Tegnap volt egy 2 napos study tour a városban. Két nagy beutaztató cég van ma Magyarországon az orosz piacról: az 1000 út és a Robinson tours. A két cég munkatársait hívták meg az imént említett két napos tanulmányútra. Múlt héten pedig az egyik kolléganő utazott ki Moszkvába, ahol előadást tartott a városról. Véleménye szerint reális esély van arra, hogy több orosz vendéget tudnak ide vonzani a városba.

Molnár Péter: Köszöni a választ. Megadja szót Farkasné Hadházi Ildikó főosztályvezető asszonynak.

Farkasné Hadházi Ildikó: A MIDMAR Nonprofit Kft. amellet, hogy egyre több szakmai feladatot lát el, a 2013. évet veszteséggel zárta 6,5 millió Ft-tal. 2014. évben a 35 millió Ft-os eredeti költségvetésből kiindulva, jelenleg 59 millió Ft-ot biztosít az Önkormányzat a MIDMAR Nonprofit Kft. működéséhez. 2014 évre minden feladatot az Önkormányzat finanszíroz a szükséges igénynek megfelelően. Bízik abban, hogy a 2014. évi üzleti tervben viszont fogják látni azt, hogy az előző évi veszteséget, illetve 2012. évi veszteséget ki fogják tudni gazdálkodni.

Molnár Péter: Köszöni főosztályvezető asszony hozzászólását. Kérdezi a Bizottságok tagjait van-e további hozzászólás, észrevétel.

Nincs kérdés a Bizottságok részéről.

Molnár Péter: Lezárja a napirend tárgyalását. Tájékoztatja a Bizottságokat, hogy az alábbi napirendi pontnál a határozati javaslatot a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság hozza meg, figyelembe véve a Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottság szakmai véleményét.

Takács Gábor: Kéri a Városgazdálkodási és – Üzemeltetési Bizottság tagjait szavazzanak a határozati javaslatról.

A Városgazdálkodási és – Üzemeltetési Bizottság 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

13/2014. (V.29.) Városgazdálkodási és-üzemeltetési Bizottság határozata

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlésének Városgazdálkodási és –üzemeltetési Bizottsága megtárgyalta a „**Javaslat a MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolójának és 2014. évi feladattervének elfogadására**” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

A határozat tárgya: A MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolójának és 2014. évi feladattervének elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Városgazdálkodási és- üzemeltetési Bizottsága a Közgyűlés IV–55/80.572/2014. sz. határozatának 1. sz. mellékletét képező, az Önkormányzat és a MIDMAR Kft. között létrejött módosított együttműködési megállapodás alapján megadott szakmai véleményét figyelembe véve, a Köznevelési Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottságnak jóváhagyásra javasolja a MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolóját és 2014. évi feladattervét a határozat 1. és 2. sz. melléklete szerinti tartalommal.

Felelős:

Városgazdálkodási és- üzemeltetési Bizottság Elnöke

Határidő:

azonnal

Molnár Péter: Kéri a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság tagjait szavazzanak a határozati javaslatról.

A Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság 8 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

24/2014. (V. 29.) Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság

Határozat

Miskolc Megyei Jogú Város Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottsága, megtárgyalta a „**Javaslat a MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolójának és 2014. évi feladattervének elfogadására**” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

A határozat tárgya: A MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolójának és 2014. évi feladattervének elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottsága figyelembe véve a Városgazdálkodási és – üzemeltetési Bizottságnak a Közgyűlés IV–55/80.572/2014. sz. határozatának I. sz. mellékletét képező, az Önkormányzat és a MIDMAR Kft. között létrejött módosított együttműködési megállapodás alapján megadott szakmai véleményét – melyben a társaság 2013. évi szakmai beszámolóját és 2014. évi feladattervét jóváhagyásra javasolja –, a MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft. 2013. évi szakmai beszámolóját és 2014. évi feladattervét a határozat 1. és 2. sz. melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.

Felelős: Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság Elnöke
Végrehajtásért felelős: MIDMAR Miskolci Idegenforgalmi Marketing Nonprofit Közhasznú Kft.
Végrehajtást felügyelő Főosztály: Humán Főosztály
Határidő: azonnal

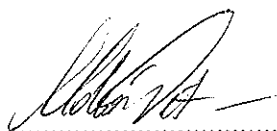
Molnár Péter: Bejelenti, hogy a nyílt ülésre felvett napirendi pont tárgyalását befejezték, 16 óra 10 perckor zárt ülést rendel el.

A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készül.

– A zárt ülést követően nyílt üléssel folytatják munkájukat. –

Molnár Péter: Megköszöni a Bizottságok munkáját. Tekintettel arra, hogy további kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság és Városgazdálkodási- és üzemeltetési Bizottság együttes nyílt ülését 17 óra 03 perckor bezárja.

k.m.f.



.....
Molnár Péter
Köznevelési, Kulturális,
Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság
elnöke



.....
Takács Gábor
Városgazdálkodási és – Üzemeltetési
Bizottság
alelnöke



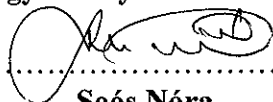
.....
Köznevelési, Kulturális,
Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság
tagja



.....
Városgazdálkodási és – Üzemeltetési
Bizottság
tagja

KOZTICA PATRIK

A jegyzőkönyvet készítette:

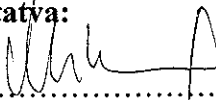


.....
Soós Nóra
jegyzőkönyvvezető



.....
dr. Sütő Eszter
jegyzőkönyvvezető

Törvényességi véleményezésre bemutatva:



.....
Dr. Csiszár Miklós
jegyző